

即便是最小額的錢，若能利用它來表達我們的人道精神、我們最崇高的理想與心靈最深處的承諾與價值，它也能擁有無與倫比的療癒力量。



金錢的靈魂

讓你從內在富起來，做個真正的有錢人！

琳恩·崔斯特 Lynne Twist • 著 蔡孟璇 • 譯

The SOUL of MONEY

Reclaiming The Wealth of Our Inner Resources



photo credits © Lynne Twist

琳恩·崔斯特 Lynne Twist

全球行動主義者、資深慈善募款人

擔任全球性 NGO 大型計畫領導人近四十年，包括「反饑餓計畫」(The Hunger Project) 執行長、「逆轉潮聯盟」(Turning Tide Coalition) 董事長、「巴查馬馬聯盟」(Pachamama Alliance) 亞馬遜雨林救援組織創辦人、「智性科學中心」(Institute of Noetic Sciences) 副主席等等，主要目標為：終結世界饑荒；保護雨林；改善女性健康、經濟與政治處境；以及增進對人類意識的科學性了解。透過這些組織活動，與包括中南美洲、非洲及印度、孟加拉等地的人民結成合作互惠夥伴。這些組織不只提供經濟物資援助，更讓這些人學習善用自已的資源及有效納入現代的制度，建立起自身在這個地球村的位置。她閱人無數，見過最富有及最窮苦的人，包括德蕾莎修女與達賴喇嘛等知名精神領袖，以及頂尖企業的領導人，也從許多市井小民身上得到許多啟發與感悟。成立「金錢的靈魂」工作坊及學院，幫助人們透過重新清理與金錢的關係，來認清自己的內在，重拾更健康自在的生活，目前居住於美國舊金山。

網站：www.sonlofmoney.org

譯者|蔡孟璇|東海大學外文系畢業，加州州立大學北嶺分校語言學碩士。現為自由譯者及出版社特約編輯。曾獲第二十三屆梁實秋文學獎譯文組評審獎，譯有《能量醫療》、《開機》、《遺失·時間》(英譯)、《新好生活》、《革命將至》(合譯)等書。

Email: windhorse7@gmail.com

Facebook www.facebook.com/freedomhillcreative

Blog freedomhill.pixnet.net/blog

Email freedomhill@bookrep.com.tw

金錢的靈魂

讓你從內在富起來，做個真正的有錢人！

The SOUL of MONEY

Reclaiming The Wealth of Our Inner Resources

琳恩·崔斯特 Lynne Twist • 著 蔡孟璇 • 譯

各界佳評

書的出現正逢時。對於任何想要改變生命、改變世界的人，我極力推薦本書。

——狄巴克·喬布拉 (Deepak Chopra)，身心靈療癒先驅、暢銷作家

文筆鏗鏘有力、充滿熱情，《金錢的靈魂》一書敘述的是如何以錢做為工具，實現我們最高的理想與愛，發現生命的新意義。我大力推薦本書。

——迪恩·歐寧肯醫師 (Dean Ornish, MD)，加州大學舊金山分校預防醫學研究中心 (Preventive Medicine Research Institute, University of California, San Francisco)

《金錢的靈魂》是一本充滿創見、精采絕倫的好書。本書會徹底改變你對錢的看法。……想讓世界變得更美好的人，一定會喜愛這本書。

——珍·古德博士 (Jane Goodall)，珍古德協會創辦人、聯合國和平大使

琳恩·崔斯特以靈性角度闡釋金錢議題的能力十分傑出。本書是一份罕見的禮物。

——瑪麗安娜·威廉森 (Marianne Williamson)，《回歸於愛》(A Return to Love) 及《療癒美國靈魂》(Healing the Soul of America) 等書作者

認為累積資產是必要的邪惡、做慈善事業只是為了輕鬆抵稅的人，這是一本必讀的書。本書作者是個了解如何讓慈

善變得更令人享受的專家，本書對投資人、募款者、慈善家，以及想要讓世界變得更美好的成功人士，皆有極大的助益。

——艾倫·斯力夫卡 (Alan B. Sifka) · Halcyon/Alan B Sifka 基金公司 (Halcyon/ Alan B Sifka Management Funds) 、亞伯拉罕基金會 (The Abraham Fund Initiatives) 、和平共存行動計畫 (The Coexistence Initiative)

《金錢的靈魂》以細膩的敏感度指出，我們如何對待自己與我們如何對待金錢，其實是一體兩面。琳恩·崔斯特將魔法歸於金錢，她了解金錢是一種能量形式，我們可以利用它創造奇蹟。

——詹姆斯·蓋瑞森 (James Garrison) ，世界局勢論壇主席 (President, State of the World Forum)

琳恩·崔斯特是個創意豐富的藝術家，她慷慨與我們分享如何給予「給予」這項禮物，如何透過這個過程了解我們最深的夢想。對任何想要為世界帶來改變的人，《金錢的靈魂》是一本必讀的書。

——麥可·湯姆斯 (Michael Toms) ，新維度世界廣播網 (New Dimensions World Broadcasting Network) 、《抉擇時刻》(A Time for Choice: Deep Dialogues for Deep Democracy) 作者

這是一本美妙又令人驚喜的書，囊括了豐富的建言、啟發人心的故事與智慧。《金錢的靈魂》將徹底改變你與金錢的關係，讓你的靈魂獲得療癒與喜悅。

——詹姆斯·高登醫師 (James S. Gordon, M.D.) ，身心醫藥中心，《新醫學宣言》(Manifesto for a New Medicine) 一書作者、總統補充醫學委員會 (President's Commission on Complementary Medicine)

琳恩·崔斯特這本動人的著作《金錢的靈魂》，對所有有興趣改變自己與金錢的關係、改變它對生活所產生的影響的人，是一項不可或缺的資源。它恰恰在這個適當的時機，針對這個極為重要的議題提出了許多精彩洞見。

——查爾斯·加菲爾博士 (Charles A. Garfield, PH.D.)，《巔峰表現》(Peak Performers) 一書作者、舊金山加州大學醫學院 (University of California Medical School, San Francisco)

《金錢的靈魂》是遲來的警鐘，喚醒我們自我蛻變，也將世界蛻變至一個人人皆能平靜、和諧、富裕的境界。

——羅伯·穆勒 (Robert Muller)，前聯合國秘書長、哥斯大黎加聯合國和平大學 (UN University of Peace) 共同創辦人

我想警告你，你拿起這本書之後，生命將從此改觀，《金錢的靈魂》一書所傳遞的訊息將深深撼動、啟發、感動你的靈魂，以致你再也無法因循舊有方式來生活。

——保羅·多倫 (Paul Dolan)，加州霍普蘭 (Hopland) 費茲酒莊 (Fetzer Vineyards) 負責人

多麼棒的書啊！有深度、有熱情，而且非常實用。如果對錢的清醒是項德行，琳恩·崔斯特可謂聖人了！

——約翰·羅彬斯 (John Robbins)，《危險年代的求生飲食》(The Food Revolution) 與《新世紀飲食》(Diet for a New America) 等書作者、拯救地球基金會 (EarthSave International) 創辦人

琳恩這一段深入金錢靈魂的旅程，教導我們所有人如何重拾金錢的神聖性。

——西奧·馬龍 (Theodore J. Mallon)，企業家與慈善家，《邁向傑出慈善事業之旅》(The Journey Toward Masterful Philanthropy) 一書作者

琳恩將最困擾我們的一個議題——金錢——轉變為深刻且極為實際的靈性教誨。

——瑪格莉特·惠特利 (Margaret Wheatley)，《領導力與新科學》(Leadership and New Science) 與《彼此相依》(Turning to One Another) 等書作者

本書獻給我的孫兒，

阿雅、伊薩，以及伊伯拉罕，

他們體現了我在世上所看到的美、愛，以及展望。

——琳恩·崔斯特

目錄

引言.....011

第一部 愛，謊言，以及徹底的覺醒

第1章 金錢與我，金錢與我們.....019

第2章 前進印度：饑荒的中心，金錢的靈魂.....035

第二部 匱乏與充裕：繁榮、富足的追尋

第3章 匱乏：天大的謊言.....057

第4章 充裕：驚人的真相.....079

第三部 充裕之道：三個真相

第5章 金錢如水.....107

第6章 凡你欣賞之事必會增值.....129

第7章	合作創造繁榮	151
-----	--------	-----

第四部 改變夢想

第8章	改變夢想	177
第9章	表明立場	187
第10章	對話的力量	207
第11章	創造「足夠」的傳承	225
第12章	逆轉潮	243

致謝	257
----	-----

我不無感激地想，至少在我的人生上不是，我也沒有任何感謝或感激相關的舉止，但我對父親的感激，實是與了斷。因為為深明我的時候，我的全部教育中，約五十年中的第一手教養經驗，以及在四個小孩中，擔任導師角色的切身經驗。這四個教養的目標分別是將新世界擴展、保護樹林、改變女性的形象、對清國政治風潮，以及增進對人類環境的科學性了解。還有一個目標，不過為我這套全新的挑戰，也讓我進入了國內外許多以豐富創造解決其個人、家庭、社區或國家之危機問題的人。

有二十多年的時間，我擔任「反國際計畫」(Anti-International Plan)的執行長，反國際計畫是一個致力於終結世界經濟的組織。當時我負責招募數人員，並在二十七個國家發展募款運作機制。

引言

本書雖名為《金錢的靈魂》，但談的其實是我們自己的靈魂，以及我們如何、又為何使它蒙塵，對它不屑一顧，或為了錢而將它犧牲；這與我們如何掙錢、如何用錢、給錢，或甚至只是避免去想錢這件事有關。本書是關於如何在我們與金錢的關係之中發現新的自由、新的真相，以及新的喜悅，這向來是我們生命中十分奇特、麻煩卻又美妙的一章。本書也與覺醒有關，它是關於如何開始利用我們與金錢的關係這一道未經檢視的入口，為我們生活各個面向帶來大規模的蛻變。歸根究底而言，本書是通往個人自由與財務自由的一個通道。

我不是經濟學家，也不是銀行家或投資顧問，至少在傳統說法上不是。我也沒有任何財經或商業相關的學位，但我對金錢的知識、經驗與了解，卻極為深刻與特殊。我的金錢教育來自將近四十年的第一手募款經驗，以及在四個全球性大型行動計畫中擔任領導角色的切身經驗，這四個計畫的目標分別是終結世界饑荒、保護雨林、改善女性的健康、經濟與政治處境，以及增進對人類意識的科學性了解。這每一個承諾，不僅為我迎來全新的挑戰，也讓我邂逅了海內外許多以豐富的創意解決其個人、家庭、社區或國家之金錢問題的人。

有二十多年的時間，我擔任「反饑餓計畫」(The Hunger Project)的執行長，反饑餓計畫是一個致力於終結世界饑荒的組織。當時我負責培訓募款人員，並在三十七個國家發展募款運作機制。

除此之外，我也擔任許多非營利機構的顧問，培訓來自四十七個國家、超過兩萬名的募款人員。我同時負責了超過一億五千萬美元的募款金額，這不是來自基金會或大企業的捐款，而是來自世界各地的個人，來自我置身富裕生活（經常極有錢）與窮困生活交會的交叉口，與這些人密切工作的成果。

在提升女性地位的全球運動中，我曾是國際演說者與倡議者，為女性領導地位的崛起發聲，我汲取他人在這方面的智慧與經驗，致力於改善女性的健康、經濟與政治處境，並透過女性對女性的專案計畫與慈善活動，增進女性在財務方面的角色與權力。

身為「智性科學中心」（Institute of Noetic Sciences）的副主席，我也擁有一個非常難得的機會能透過人類意識這一窗口，追隨若干享譽世界的重要思想家一起檢視金錢議題、探索金錢文化。投身慈善事業的世界，我是一個基金會的信託委員，身負有效指揮金錢流向以解決人類最迫切、最核心問題的重責大任。我創辦了「巴查馬馬聯盟」（Pachamama Alliance），一個協助原住民保育亞馬遜雨林的組織，經常因公出差至南美洲，與最近才剛開始接觸金錢概念的古老文化一同合作。此外，我也擔任「逆轉潮聯盟」（Turning Tide Coalition）的董事長，很榮幸能與當今一些最傑出的行動主義領袖與思想家合作，他們皆擅長於發展策略與領導之道，努力為所有人創造一個公正、蓬勃且永續的生活方式。

從事這些志業之際，我有幸能與部分地球上最貧窮的族群肩並肩工作、結盟為夥伴關係，在此我指的是「資源貧乏」的人，例如塞內加爾北方的撒哈拉沙漠地區、印度的鄉村、衣索比亞的大

裂谷地區、厄瓜多與瓜地馬拉等中南美洲國家，以及美國部分地區的居民。在那些地區，儘管人們擁有豐富的文化資源與遺產，仍生活在每天與饑餓貧窮為伍的艱困處境裡。而我也有幸能夠在一些富裕的國家如瑞典、法國、德國、日本、加拿大、英國、澳洲，當然，還有美國等，與地球上一些最富有或者「資源最豐富」的人肩並肩工作或結盟為夥伴關係。

在這樣的金錢相關背景之下，我有機會接觸到各式各樣的文化，除了體會到各文化間的差異性之外，更發現它們之間令人驚訝的共通性，這共通性指的是人類與金錢的基本關係，以及這份關係如何操控、主導，甚或逼迫我們的生活。我之所以發現這些真相，是因為親自見識到金錢在各種環境下所產生的各種意義——它對一個尼泊爾佛教徒的意義為何、對一個尚比亞的貧窮農人、一個阿帕拉契山區的單親媽媽，或一個日本房地產開發商的意義為何；還有，金錢對一個破產國家厄瓜多的政府官員代表了什麼，對澳洲的牧羊人，對那些將宗教、金錢與神關聯在一起，認為錢是神聖的人，以及對那些金錢根本尚未成為生活的一部分的原住民而言，又代表了什麼。

在這每一種文化、地理位置，以及個別的互動中，我看見了錢對生活造成的強大控制力，以及它為我們製造傷害與難題的能力，但即便是最小額的錢，若能利用它來表達我們的人道精神——我們最崇高的理想與心靈最深處的承諾與價值——它也能擁有無與倫比的療癒力量。

置身家鄉之外的文化，是讓你解脫固定觀點的大好機會——你可以更清楚地看見那些在自家裡模糊不清的無形問題。這對我個人來說十分真切，對數以千計我曾與他們分享這些故事的人而言亦然，這些故事來自我的募款生涯、我的「金錢的靈魂」工作坊，以及透過「金錢的靈魂學院」

(Soul of Money Institute) 所進行的個別諮商。我們所有人都發現，在自己與金錢的這份關係之中——這個我們經常感到最衝突不斷、最不確定、最不健全的領域裡——正是發現自身圓滿的領域與途徑，對此我感到既驚訝又滿心感激。無論是公開演講、工作坊，或僅僅是晚餐的對話，當我分享這些故事，談論著這些洞見時，人們隨後都會告訴我，（有時是幾分鐘後，有時是幾個月甚至幾年之後！）那成為了他們的轉捩點。他們在自己與金錢的關係裡獲得了一些啟發、開創了一些距離與空間，這讓他們看見了過去不曾看見的東西。

這一段旅程之於我，是地理上的亦是靈性的；是情感上的亦是存在論的；是公開的亦是私密的。我有幸踏上這一段旅途，讓我透過金錢這個入口，目睹並且聽聞了人們如何與世界互動，因此而變得更加謙卑，雖然我有時仍會感到不安，但屢屢深受啟發，更永永遠遠心懷感恩。我覺得，從這些涵蓋眾多層次的多元經驗而生的智慧不是我的，而是一個給予了我，好讓我傳遞給其他人的禮物。我樂於分享這些原則，並且深信，重新建構我們與金錢的關係，將成為二十一世紀人類生活產生蛻變的關鍵，包括實質與心靈兩方面，此刻，我雖然感到鬆了一口氣，但也感到肩負著一份重責大任。

以誠實、大膽且審慎的態度檢視我們與金錢的關係之際，我們會發現一些真相，無論那是什麼真相，在那些真相之中，我們將會找到無窮的可能性與驚人的力量。《金錢的靈魂》一書，提供我們方法重新調整自己與金錢的關係，讓我們變得更真誠、更自由、更有效能，無論財務狀況如何，都能過一個符合我們內心深處最核心的價值觀並能充分表達自我的健全生活。本書談的不是

把金錢拒之門外，或簡化開支，或進行預算控制與財務規畫，但是你所獲得的智慧將多少與這些活動有關。本書談的是如何在我們與金錢的關係當中，活得更有意識、更淋漓盡致、洋溢著喜悅，而且學習去了解並擁抱金錢之流。它是關於如何利用我們與金錢的關係這一個未經檢視的入口，促成生命各方面的蛻變。

靈性修持的方法有千百種，許多途徑都能引領人們獲得心靈的完整與平靜。探索你與金錢的關係，也能帶領你抵達那個地方。認為錢也能做為這樣一種途徑或許看似有些奇怪，但我確實見過這樣的事，親自走過了這一趟的路，也看見許多人如法炮製。這是一個展開一段精彩旅程的寶貴機會，這趟旅程有潛力蛻變你當下與未來的生命：這是一趟讓靈魂走向金錢，也讓金錢走向靈魂的旅程。

第一部

§

愛，謊言，
以及徹底的覺醒

金錢與我， 金錢與我們

錢就像我們自己套在鼻子上的鐵環，它牽著我們到處跑。
我們完全忘了，這玩意兒是我們自己設計出來的。

——馬克·肯尼 (Mark Kinney)

在亞馬遜雨林深處的一座繁榮村落，距離我們所知的「文明」還必須走上足足十天的路程，強比·瓦希奇亞特 (Chumpi Washikiat) 與他的族人正大膽地展開一場危機四伏、史無前例的勇敢冒險——他們要學習如何使用「錢」這東西。

儘管強比已二十六歲了，但他直到幾年前才開始與錢有一些接觸。他的原住民族人，阿楚瓦人 (Achuar)，幾千年來的生活裡都不曾出現錢這東西。在如此久遠的時間裡，世世代代的阿楚瓦人在此成長茁壯、養育親人、建造家園、共組社區——這些都沒有用到錢。與這些原住民深深呼

應的，一向是他們生活中意義最重大的東西——大自然的力量，以及族人彼此之間、族人與森林之間的關係——但他們和錢半點關係也沒有。互惠就是社會的貨幣，人們的共識就是大家彼此分享、互相照顧。如果譚圖的女兒要嫁給納丹的兒子，他們的親朋好友與鄰居就會過來幫他們蓋一座房子。如果有獵人捕獲一頭野豬，全村的人都會共赴這場饗宴。生命的高低起伏多半由大自然的力量來做主，所有的爭鬥都是關乎榮譽而戰。錢，與這些事情一點關係也沒有。

強比就是在這種環境中成長的，然而他們這一代人，注定要改變過去的一切。一九七〇年代初期，阿楚瓦人首度透過傳教士接觸到現代世界。不到二十年的光景，祖先的土地就變成了石油公司與其他威脅著要砍光雨林以獲取硬木和地底石油的商業團體的覬覦目標。一九九五年，我的先生比爾與我受阿楚瓦部落領袖之邀，成為他們的合作夥伴，協助他們保護土地並捍衛原住民的生活方式。這就是我認識這位擁有良好技能的阿楚瓦青年與戰士強比的經過。

第一次見面的幾年之後，部落領袖與耆老挑選強比遠赴美國學習。他是第一位學習英語的阿楚瓦人，如果阿楚瓦人想要有效與外界或任何商業團體溝通，這是絕對必要的。同時，強比也準備學習當代西方生活的另一種語言：金錢的語言。那是在這世界求生存的必要字彙，這世界幾乎每一個人、每一樣東西，都如此一致地受到金錢的驅策，有時候，金錢甚至是唯一驅策力。這和他們的世界太不一樣了。

強比就住在我們家，固定到附近大學上課並認真學習英語。他的金錢教育就像空氣般無處不在，無論他到哪裡——從大型廣告看板、平面廣告、電視廣告，到附近麵包店裡小鬆餅上的標價——